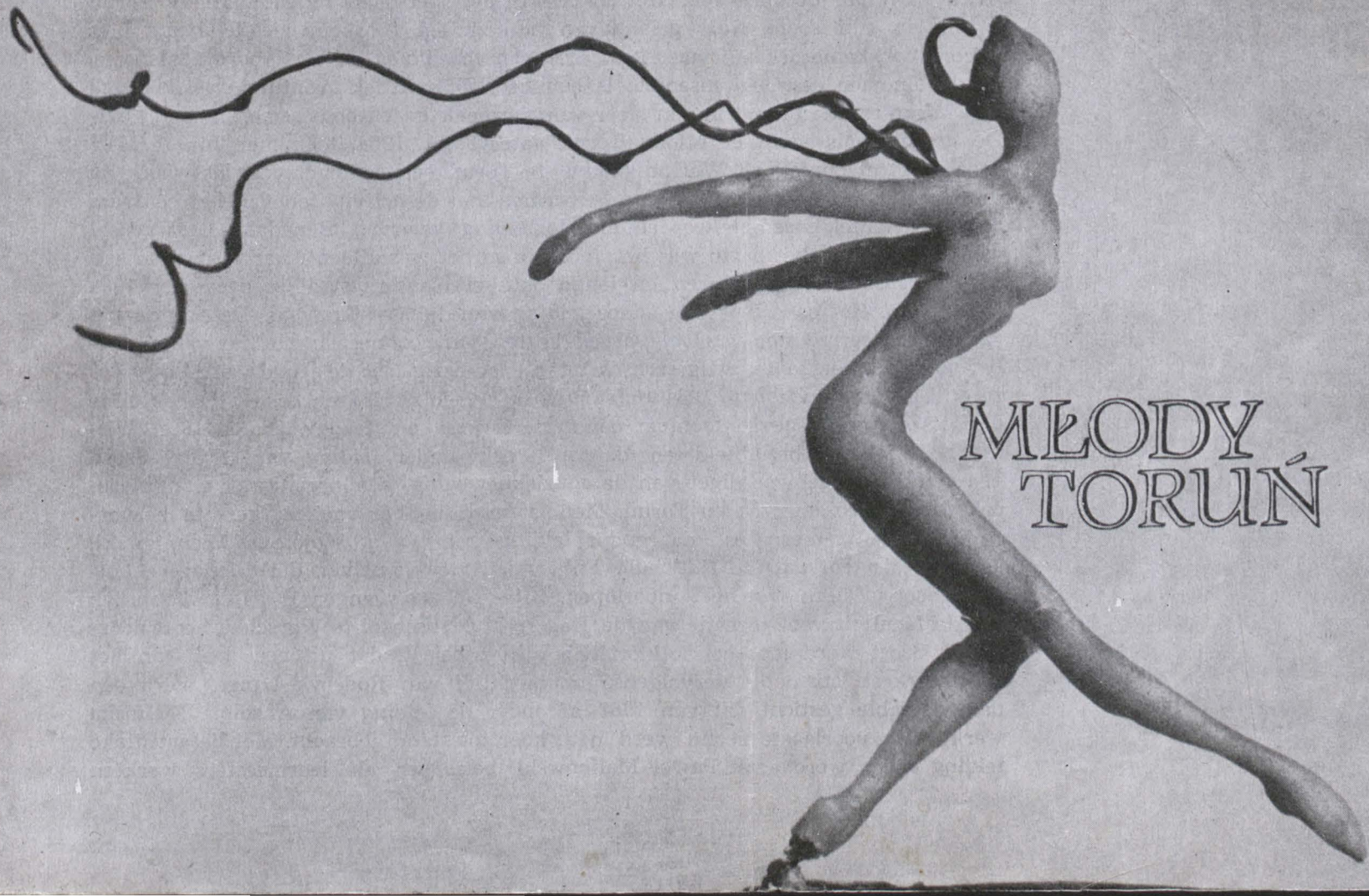


[1975] - wyjazd do Holandii [występ ukraińskiej] Amsterdam
[8]



MŁODY
TORUŃ

MŁODY TORUŃ (Jong Toruń)

De naam van dit ensemble spreekt voor zichzelf: wij stellen U leerlingen voor van de middelbaartechnische scholen en lycea te Toruń, die hun vrije tijd in het artistieke ensemble doorbrengen. Het meer dan 100 personen tellende Młody Toruń is enig in zijn soort. Naar gelang van hun zin en voorkeur zit de Jeugd hier in een koor, kamerorkest, blaasorkest, drie dansensembles en een voordrachtstudio. Het deelnemen aan het ensemble is een heerlijk artistiek avontuur wat de jeugd van Toruń samen brengt in een sfeer van vermaak en enthousiasme.

De geschiedenis van het Młody Toruń dateert van 1964, toen men bij de MTS voor Electrotechniek en Werknigbouw te Toruń een centrum voor het werk na de lesuren deed ontstaan. Een van de vormen van de activiteiten van het centrum zou een artistiek ensemble worden, met de leiding waarvan Benedykt Leszczyński werd belast. Aan het begin was het moeilijk en het was alleen maar te danken aan het enthousiasme van leraren en jeugd dat het blaasorkest al in december 1964 is ontstaan. Het orkest werkte onder leiding van Ignacy Kramski. Deze oude pedagoog en leermeester van vele blaasorkesten, gepensioneerde musicus van de Filharmonie Pomorska te Bydgoszcz, is tot nu toe bezig met de jeugd van Młody Toruń. Aan het einde van 1964 ontstond ook een folkloristisch orkest. Op dezelfde basis is op een gegeven moment een variétéorkest ontstaan waarmee Józef Witczak zich eerst bezighield en dat nu werkt onder leiding van Michał Szost, een actief vertegenwoordiger van de muziekbeweging, een organisator van blaasorkesten in Kościerzyna en Toruń. Men is nu bezig het variétéorkest te hervormen tot een kamerorkest, dat onder leiding komt van Wojciech Michniewski, assistent-dirigent van de Nationale Filharmonie te Warschau, die de Hogere Muziekschool in deze stad heeft doorlopen. Zijn plaatsvervanger is Jacek Kasprzyk die de faculteit voor directie van de Hogere Muziekschool te Warschau heeft doorlopen. Szost werd met het folkloristisch orkest belast, dat uit een deel van het variétéorkest onstond. Vervolgens, op initiatief van Roderyk Lange, werd een dansensemble gesticht dat van 1967 af onder de leiding van Anzelma Zielińska werkt. Als voorlaaste sectie werd het koor tot stand gebracht. Met de artistieke leiding ervan werd eerst Paweł Malinowski belast en als leermeesters werkten

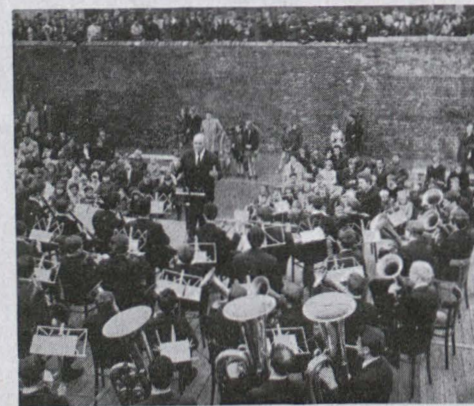


leerlingen voor van
tije tijd in het artis-
lende Młody Toruń
zit de Jeugd hier
en voordrachtstudio.
ontuur wat de jeugd
iasme.

en men bij de MTS
n voor het werk na
en van het centrum
nedykt Leszczyński
maar te danken aan
l in december 1964

nski. Deze oude pe-
musicus van de Fil-
eugd van Młody To-
rkest. Op dezelfde
waarmee Józef Wit-
g van Michał Szost,
ganisator van blaas-
tétéorkest te hervor-
jciech Michniewski,

die de Hogere Mu-
is Jacek Kasprzyk
Varschau heeft door-
t een deel van het
k Lange, werd een
Anzelma Zielińska
ht. Met de artistieke
ermeesters werkten



erin Irena Góralaska, Florian Jaworski, Gispert Jamroży, Józef Nowakowski en Józef Pędrasik. Nu wordt het koor door de 22-jarige Andrzej Łęcki, voormalig lid van het Młody Toruń geleid, die de Middelbare Muziekschool te Toruń heeft doorlopen. Bij het werk van het koor is ook Grażyna Barańska aangetrokken. De laatste sectie, de voordrachtstudio, wordt door Lucyna Sowińska bestuurd. Bovendien behoort tot Młody Toruń ook een balletgroep, leidster — Krystyna Hermanowicz, en een vocaalgroep olv Ireneusz Dziwulski.

Aan het begin was het repertoire van het ensemble wat toevallig en gemakkelijk zowel voor de uitvoerders als voor de toehoorders. Met de tijd is het programma veranderd en het ensemble begon zich te concentreren op de folklore van Kaszuby, Śląsk, Kujawy en Warmia. Maar nu de mogelijkheden en het musicale kunnen van musici, zangers en dansers zijn toegenomen, wordt het repertoire rijker en rijper. Men vindt nu in het repertoire van Młody Toruń zowel folklore als werken van Chopin, Moniuszko, Kurpiński en Paderewski. Ondanks dat het een schoolensemble is, neemt het niveau zowel van het ensemble als van zijn afzonderlijke secties elk jaar toe, wat door prijzen en onderscheidingstekens wordt bevestigd.

In 1973 werd het blaasorkest onderscheiden met de Speciale Prijs van de Provinciale Schoolautoriteiten in Bydgoszcz en won de eerste prijs op een concours van schoolblaasorkesten te Inowrocław. In hetzelfde jaar won het blaasorkest een prijs van de Minister van onderwijs en opvoeding op het vierde nationale festival van jeugdblaasorkesten, en één jaar later — een prijs van de Chef van het Politieke Bestuur van het Poolse Leger. Het dansensemble onder het bestuur van Anzelma Zielińska werd met een speciale prijs voor choreografie onderscheiden op de Oogstfeest in Białystok. De voordrachtstudio wint ook prijzen en onderscheidingstekens, en haar leden nemen regelmatig deel aan de poëzie-festivals.

Młody Toruń is niet alleen bij het publiek van zijn moederstad en de provincie Bydgoszcz bekend. Het is bekend in vele Poolse steden, nam drie keer aan de Centrale Oogstfeest deel, trad met zijn programma in de Ministerraad op, en verbleef in het buitenland. In 1966 en 1969 ging het ensemble naar Bulgarije, in 1967 en 1973 naar Hongarije, in 1974 naar de Duitse Democratische Republiek en in hetzelfde jaar — naar Tsjechoslowakije.

In 1974 sloot Młody Toruń zich aan bij de Poolse Sectie van de Internationale Federatie „Jeunesses Musicales”.



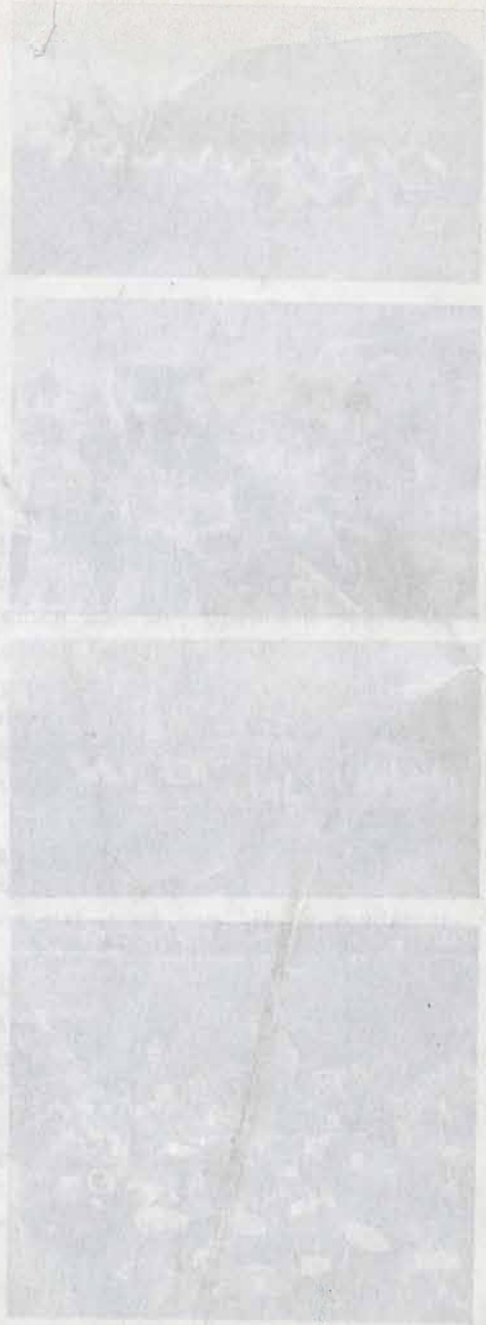
Benedykt Leszczyński

Men zegt van hem dat hij actief aan het openbare leven deelneemt, en dat hij een grote belangstelling heeft voor de problemen van de jeugd. Inderdaad, Benedykt Leszczyński vindt altijd een uurtje voor de Jeugd om hun waardevolle scheppingsdrang te ondersteunen of tenminste hen raad te geven.

Leszczyński's hartstocht voor het actieve deelnemen aan het openbare leven dateert van zijn schooljaren toen hij, als leerling van het Pedagogische Lyceum te Wymyślin, aan het artistieke schoolensemble begon deel te nemen. Nadat hij zijn einddiploma van de middelbare school had gehaald, begon hij met de studie aan de Academie van Lichamelijke Opvoeding te Warschau waar hij een actief lid was van de Bond van Socialistische Jeugd, en de Vereniging van Poolse Studenten. Na zijn studie werkte hij als gymnastiek-leraar in één van de middelbare scholen in Toruń. Maar hij had één vurig verlangen: om artistiek jeugdensemble te scheppen. In 1964 slaagde hij erin zijn droom tot stand te brengen toen men besloot om Młody Toruń op te richten. Leszczyński sloot zich toen aan bij de medewerkers het nieuwe ensemble.

In 1968 werd hij tot directeur van het Jeugdhuis voor Cultuur in Toruń benoemd en in 1972 tot voorzitter van de Vereniging van Toruń-liefhebbers. Op dit moment is hij hoofd van de Afdeling van Cultuur en Kunst bij de Gemeente Toruń.

Voor zijn activiteiten werd hij onderscheiden met: het Zilveren Kruis voor Verdienste, de Janek Krasicki Medaille in Brons, door de Bond van Socialistische Jeugd, de Prijs van de Minister van onderwijs en opvoeding, de Prijs van de Minister van cultuur en kunst en de Gouden Medaille van de Vriendschapsvereniging Polen-USSR, ter gelegenheid van de 50 ste verjaardag van de USSR.



Redactie en opzet: Zdzisław-Paweł Pozażycki
Vertaling: Włodzimierz Czajer
Fotos: Piotr Beszterda, Irena Jarosińska, Michał Kokot
Uitgever: Zakłady Graficzne w Toruniu